



官樂怡基金會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

SÍNTESE DA ACTIVIDADE DESENVOLVIDA

Abril 2026

CRED-DM

O CRED-DM – Centro de Reflexão, Estudo e Difusão do Direito de Macau – desenvolveu entre Abril de 2012 e Abril de 2026, o seguinte conjunto de actividades:

CONFERÊNCIAS / DEBATES

Ciclo “*Reflexões ao Cair da Tarde*”

Após a realização de 4 “Reflexões ao Cair da Tarde” em 2012, de 6 em 2013, 8 em 2014, 17 em 2015, 4 em 2016, 9 em 2017, 10 em 2018, 5 em 2019, 3 em 2020, um ano atípico e durante vários meses comprometido pelas restrições da Pandemia resultante do Covid-19 e, por idênticos motivos, 1 em 2021 e 0 em 2022. Em 2023 já se realizaram 2 conferências e, em 2024, outras 2 conferências inseridas neste ciclo. Em 2025, o número subiu para 3 conferências sobre temas jurídicos, penais e de arbitragem.

Ciclo “*Temas do Direito*”

Em Setembro de 2021 surge um novo ciclo dedicado a explorar conceitos e figuras do Direito e das Leis do Território da Região Administrativa Especial de Macau, sob o título genérico “Temas do Direito”. No mesmo ano realizaram-se 2 palestras, em português e chinês. Em 2022 e em 2023 não se realizaram quaisquer eventos nesta categoria. Em 2024 foram organizadas 6 palestras sobre meios de tutela cautelar, apresentados pela Dra. Teresa Leong, três em língua portuguesa e três em língua chinesa. Em 2025, realizaram-se 5 palestras ao todo, quatro pela Dra. Teresa Leong sobre as vicissitudes do processo judicial, em chinês e português, e um workshop sobre interpretação da lei, pelo Dr. Daniel Chan Kuong Seng.

Em 2026:

- **Workshop de Direito sobre “Vícios do Julgamento de Facto em Processo Penal”**, pelo Juiz Chan Kuong Seng (陳廣勝), com o propósito de analisar e discutir, em conjunto com os participantes, questões práticas respeitantes à aplicação do número 2 do artigo 400 do Código de Processo Penal. Edição em Chinês (09.01.2026)

- **Workshop de Direito sobre "A Cumulação de Pedidos no CPAC"**, pela Dra. Endy Tou Wai Fong, magistrada aposentada do Ministério Público da RAEM, com o propósito de analisar e discutir questões respeitantes à forma de interpretação dos requisitos previstos no CPAC – Código do Processo Administrativo Contencioso (Decreto-Lei n.º 110/99/M), que rege as acções e recursos contra actos da Administração Pública. Edição em Chinês (25.03.2026)
- **2 Palestras "O Papel do Tribunal na Arbitragem"**, com apresentação da Dra. Teresa Leong, em Chinês e em Inglês, versando uma abordagem das diferentes formas de intervenção judicial, tendo como pano de fundo o regime legal da arbitragem vigente em Macau, do qual fazem parte várias convenções internacionais e acordos regionais (14.04.2026 e 22.04.2026)

Ciclo "Pauta de Histórias"

No ano de **2013** foi lançada a temática das "Pautas de Histórias", com a realização de **3** eventos, a que se seguiram **7** em **2014**, **4** em **2015**, **2** em **2016**, **1** em **2018**, **4** em **2019**, **6** em **2020** (cinco dos quais integrados na "Semana de Cultura Chinesa", com lançamento diário de livros clássicos finalmente traduzidos para português), e **7** em **2021**. Em **2022** realizaram-se **10** conferências nesta categoria (cinco das quais integradas na "II Semana de Cultura Chinesa"). Em **2023** não houve eventos integrados neste ciclo. Em **2024** voltou a haver **6** eventos de cariz cultural e histórico enquadrados neste ciclo. Em **2025**, realizaram-se **3** eventos relacionados com a apresentação de livros e de instituições.

Em 2026:

- **Conferência "On Macau Trade Paintings: Creating a new painting category"**, conduzida pela Professora Doutora Cristina Osswald, especialista em História da Arte Global, com enfoque na Ásia. O tema resulta de um projecto de investigação sobre o multilateralismo na arte, financiado pela Universidade Politécnica de Macau e pela Universidade de Sevilha, em Espanha (28.01.2026)
- **Conferência "Camilo Castelo Branco, o Indomável"**, assinalando o final das celebrações do bicentenário do escritor e romancista português, nascido a 16 de Março de 1825 em Lisboa. A sessão foi apresentada pelo Professor Doutor Sérgio Guimarães de Sousa, Catedrático do Departamento de Português da Universidade de Macau, e Coordenador Científico do Centro de Estudos e da Casa-Museu de Camilo Castelo Branco, em Vila Nova de Famalicão, Portugal (16.03.2026)
- **Conferência "António Lobo Antunes: Quando escrever é ouvir com força"**, evocativa do escritor e médico psiquiatra, falecido a 5 de Março de 2026,

com o intuito de oferecer uma visão panorâmica da obra deste gigante da literatura portuguesa, e enfatizar o merecimento literário ímpar da sua vasta criação romanesca. Sessão apresentada pelo Professor Doutor Sérgio Guimarães de Sousa, Catedrático do Departamento de Português da Universidade de Macau (27.04.2026)

Ciclo “Conversas sobre o Livro”

Este ciclo, criado em 2016 em colaboração com a Associação Amigos do Livro em Macau, contou com a realização de 5 eventos no decorrer do ano, seguindo-se 1 em 2017, 1 em 2018, 1 em 2019, 3 em 2020, 2 em 2021, 0 em 2022, 2 em 2023, 2 em 2024 e 3 em 2025.

Em 2026:

- ***Comemorações do Dia Mundial da Poesia – Sessão em Chinês . “Um Encontro de Poesia”***, conduzida pelo médico e escritor Shee Vá, e convidando o público a partilhar poemas com o público, aproveitando a oportunidade para incentivar a leitura, apoiar os poetas, e preservar a diversidade linguística e cultural, através da palavra escrita e falada. Evento co-organizado pela Associação dos Amigos do Livro em Macau e pela Associação dos Autores de Macau (17.03.2026)
- ***Comemorações do Dia Mundial da Poesia – Sessão em Português . “Um Encontro de Poesia: A Árvore e Tudo o Que Queiram”***, conduzida pelo médico e escritor Shee Vá, e convidando o público a partilhar poemas com o público, aproveitando a oportunidade para incentivar a leitura, apoiar os poetas, e preservar a diversidade linguística e cultural, através da palavra escrita e falada. Evento co-organizado pelo Clube de Leitura da Associação dos Amigos do Livro em Macau (19.03.2026)
- ***Lançamento do Livro de Poesia . “A Oriente do Silêncio e Outros Poemas”***, de Rui Rocha, uma obra que reúne três livros do autor: “A Oriente do Silêncio” (Esfera do Caos, 2012) , “Taotologias” (Labirinto, 2016), e agora o inédito “Uma Poética da Morte (N9na Editora, 2026). Apresentação por Vera Borges, Professora Associada da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais da Universidade da Cidade de Macau (13.04.2026)

Ciclo de Debates “Roda de Ideias”

Este ciclo foi criado em Novembro de 2016, tendo sido realizado apenas 1 evento. Entretanto, a rubrica viria a ser retomada, com a realização de 2 conferências em 2019.

Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria. Em **2021** foram organizadas **2** conferências sobre temas como a Pandemia e a Saúde na RAEM. Em **2022** realizou-se apenas **1** conferência sobre a importância da qualidade do sono. Em **2023** houve **5** conferências inseridas nesta categoria, sobre variados temas da actualidade como a inteligência artificial, as plataformas digitais, o teletrabalho, a medicina, a arte e a geopolítica. Em **2024** realizaram-se outras **5** conferências sobre temas sortidos como o atraso da linguagem em crianças bilingues, a saúde e obesidade, o futuro e monopólio das grandes empresas tecnológicas, a política externa brasileira e as relações triangulares entre a China, Brasil e Portugal. Em **2025** foram organizadas **7** conferências sobre o potencial da língua portuguesa no mundo, a geopolítica económica e social de Macau entre a China e o Brasil, o futuro da inteligência artificial na educação e na sociedade, a regulação desta e outras tecnologias de ponta, a criação de sociedades sustentáveis, o urbanismo e a arquitectura do passado e do presente.

Em 2026:

- **Conferência “The Impact of Artificial Intelligence on Society: A Psychological Perspective”,** sobre como a Inteligência Artificial irá moldar as sociedades e os comportamentos da população a nível mundial. Com a participação do orador convidado Prof. Doutor Christian Montag, Catedrático do Centro de Ciências Cognitivas e Cerebrais (CCBS) da Universidade de Macau e Director Associado do Instituto de Inovação Colaborativa (ICI), também da UM (03.02.2026)

Ciclo “CREDDM Series – Greater Bay Area”

Este ciclo foi criado em Abril de **2019**, com a realização de **2** conferências. Em **2020** e em **2021** não se realizaram iniciativas nesta categoria. Em **2022** foram organizadas **3** conferências sobre investimentos e integração de sistemas legais na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin. Em **2023** realizaram-se **2** novas conferências sobre o presente e o futuro da Região da Grande Baía, nomeadamente a integração das cidades Macau-Hengqin e Hong Kong-Shenzhen, e o potencial de oportunidades para os Países de Língua Portuguesa. Em **2024** realizou-se apenas **1** mesa-redonda sobre o actual panorama das relações entre as cidades da GBA e a Europa. Em **2025** houve lugar a mais **1** conferência dedicada ao tema das relações sino-europeias, num momento crítico de mudanças estratégicas na geopolítica internacional.

Ciclo “Serões com Histórias”

Este ciclo, criado em 2017, em parceria com a AAAEC – Associação dos Antigos Alunos da Escola Comercial Pedro Nolasco, para fomentar um espaço de partilha de memórias e histórias antigas das comunidades macaense, portuguesa e chinesa de Macau. O ciclo somou 4 sessões no decorrer do mesmo ano, 3 em 2018, 1 em 2019, 3 em 2020, 1 em 2021, 0 sessões em 2022 e 2023, 1 sessão em 2024 e 0 em 2025.

Em 2026:

- ***Serões com Histórias “A Diocese de Macau – Scientia et Virtus: Corolário de um impulso com História”***, palestra apresentada pela professora e investigadora de História, Beatriz Basto da Silva, via Zoom desde Portugal, sobre a criação da Diocese de Macau há 450 anos, pela mão do Papa Gregório XIII, consagrando a sua expansão e conferindo ao novo bispo a necessária jurisdição para actuar no Extremo Oriente. Moderação de José Basto da Silva, Presidente da AAAEC – Associação dos Antigos Alunos da Escola Comercial Pedro Nolasco, co-organizadora do ciclo (15.04.2026)

Ciclo “Conversas Digitais”

Este novo ciclo – também denominado “Digital Talks” – foi criado em 2020, no contexto das medidas de confinamento e distanciamento social causadas pela pandemia do Covid-19, que em Macau aconteceu no final do mês de Janeiro. Enquanto o espaço da Galeria se encontrava encerrado indefinidamente, foram preparados novos modelos de interação com o público à distância, realizados através de plataformas na internet (Zoom) com a respectiva divulgação pelas redes sociais. À medida que o território foi desconfinando, e a Fundação Rui Cunha começou a realizar eventos presenciais, estes encontros virtuais passaram a ser híbridos, digitais e físicos, com diversas colaborações e parcerias de empresas de comunicação social local.

Foram realizadas 7 sessões com este novo formato nesse ano. Em 2021 foram discutidos temas da actualidade em 4 conferências virtuais ou híbridas, através da parceria criada com a Macau Business: as FRC-MBtv Series. Em 2022, este projecto conjunto resultou em mais 4 conferências. Em 2023 voltaram a realizar-se 4 conferências sobre temas actuais de negócios e das indústrias culturais e sociais. Em 2024 foram organizadas 2 conferências sobre as novas concessões da indústria do jogo e a recuperação da economia no território. Em 2025 realizaram-se 2 conferências sobre o estado da indústria do jogo local no contexto da crescente concorrência regional, e as perspectivas decorrentes da nova lei de fundos de investimento em Macau.

CICLOS DE FORMAÇÃO PRÁTICA

No ano de **2012** foram ministrados pelo CRED-DM, no âmbito do Centro de Educação da Fundação Rui Cunha (CEFRC), **7** “Ciclos de Formação Prática em Direito”, em **2013** e **2014** foram realizados **6** em cada ano. No ano de **2015** e **2016** os cursos ministrados foram **4** em cada ano. Em **2017** foram **3** os “Ciclos de Formação Prática em Direito” e em **2018** foram ministrados **6** cursos. No ano de **2019** realizaram-se **2** cursos inseridos no âmbito da Formação Contínua. Em **2020** não se realizaram cursos, por circunstâncias relacionadas com a Pandemia e respectivas contingências. Em **2021** houve apenas **1** curso de Iniciação ao Português. Em **2022** realizou-se também só **1** curso de Português Básico. Em **2023** não foram abertos quaisquer cursos do Centro de Educação da FRC. Em **2024** foi realizado **1** curso intensivo de formação de tradutores nas áreas do Direito Civil, Comercial, Penal e Administrativo de Macau. Em **2025** não se realizou qualquer curso de formação prática pelo CEFRC.

EDIÇÕES / PUBLICAÇÕES DO CRED-DM

Além das duas revistas publicadas pelo CRED-DM (*Pensar Direito*, e *Legisiuris*) e da sua **Newsletter**, num total de **3** em **2012** e **6** em **2013**, o Centro publicou em **2013** o livro **“Teoria Geral do Direito Civil. Direito Processual Civil I”** dos seguintes autores: Dra. Cândida Pires; Dra. Paula Correia; Dra. Teresa Lancry Robalo; Dr. Henrique Carvalho, todos Professores de Direito na Universidade de Macau.

No exercício de **2014**, ao nível das publicações, registámos **6** *Pensar Direito*, **3** *Revista Legisiuris de Macau em Revista*, **1** **“Cadernos CRED-DM 2”**: *Processo Penal e a Prática Judiciária na RAEM*, o livro da Dra. Cândida da Silva Antunes Pires, *Direito de Macau – Reflexões e Estudos e a Coletânea de Direito Penal de Macau* – Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo (Setembro de 2014).

Em **2015** registámos as seguintes publicações: **Boletim da Faculdade de Direito Nº35; Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes** - Da autoria de Edson Jordão da Silva, Tese de Mestrado (apenas em ebook); **Pensar Direito números 7 e 8**. Publicação de Conferências; **Revista Legisiuris de Macau em Revista (5) e (6)**. Revista de especialidade, bilingue, com comentários doutrinários, jurisprudenciais e legislativos; **Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau** de Paulo Cardinal; **A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; **Cadernos CRED-DM Nº3 – Regime Jurídico das Infracções Administrativas e Tributárias na RAEM** – João Torrrão; **Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata; **O Direito do Jogo em Macau** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória e **Lei da Propriedade da República Popular da**

China da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue.

No ano de **2016**, publicámos as seguintes obras: **Macau SAR and the European Union**, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; **Direito do Jogo – Volume I**, da autoria de Jorge Godinho; **Pensar Direito 9**. Publicação de Conferências; **Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau**, autores vários; **Agenda Jurídica Bilingue 2017**, coordenação técnica de Óscar Madureira e Serafim Cardoso e o **Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM**, da autoria de João António Valente Torrão.

No decorrer do ano de **2017** foram publicadas as seguintes obras: **Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework – Coleção TESES** da autoria de Catarina Guerra Gonçalves; **Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau**, da autoria de Paulo Cardinal e **Revista Legisiuris de Macau em Revista 7 e 8**.

No ano de **2018**, publicámos as seguintes obras: **Revista Legisiuris de Macau em Revista 9; Agenda Jurídica Bilingue 2019**.

Em **2019** foram publicadas as obras que se seguem: **Colectânea de Direito Penal de Macau . 2ª Edição**, com autoria de Teresa Lancry Robalo; **Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau**, de Paula Nunes Correia, na versão em Língua Chinesa; **Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub)concessão e os contratos de concessão no futuro**, de Sofia Pinto Ribeiro (Coleção Teses) em versão E-book; e ainda a **Agenda Jurídica Bilingue 2020**.

Em **2020** foi publicada apenas a **Agenda Jurídica Bilingue 2021**.

Em **2021** e em **2022** não houve edições nem **Agenda Jurídica Bilingue** para os anos seguintes.

Em **2023** foi publicada pelo CRED-DM da Fundação Rui Cunha, o **Livro de Direito "Comentário ao Crime de Fuga à Responsabilidade"**, de Pedro Sá Machado, versão em língua Portuguesa e Chinesa.

Em **2024** não foi publicado qualquer livro pelo Centro de Reflexão, Estudo e Difusão do Direito de Macau.

Em **2025** foi publicada a versão em chinês da **"Colectânea de Direito Penal de Macau"**, da autoria da Dra. Teresa Lancry de Gouveia de Albuquerque e Sousa Robalo, pelo tradutor Dr. Belmiro Leong, ambos docentes da Faculdade de Direito da Universidade de Macau.

LANÇAMENTOS OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS E REVISTAS

O CRED-DM tem acolhido vários lançamentos de livros, sejam os da sua própria edição, sejam de autores ligados ao Direito, às Relações Internacionais, ao Pensamento

Científico, à Literatura, à História, Cultura e Tradições de Macau. Em **2012** foram lançadas **2** obras, em **2013** foram realizados **6** eventos desta natureza e em **2014** concretizaram-se os lançamentos de ***Do Ato Médico ao Problema Jurídico***, da Autoria de Vera Lúcia Raposo, ***“Direito de Macau – Reflexões e Estudos”*** da Autoria de Cândida da Silva Antunes Pires, ***“Colectânea de Direito Penal de Macau”*** – Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo e a ***apresentação da Obra “Commercial Arbitration between China and the Portuguese-Speaking World”*** da autoria de Fernando Dias Simões.

Em **2015**, foram lançadas **7** obras, sendo elas: ***“Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JuzMacau”*** de Paulo Cardinal com apresentação do Dr. Leal Henriques; ***“A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde”*** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; ***“O Direito do Jogo em Macau”*** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória; ***Lei da Propriedade da República Popular da China*** da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue; ***“Roque Choi, um homem dois sistemas”***, da autoria de Cecília Jorge e Rogério Beltrão Coelho; ***Manual de Legística Formal*** da autoria de José Miguel Figueiredo e António Manuel Abrantes e ***“Lei da Propriedade da República Popular da China”*** da autoria de Vicente Monteiro.

Em **2016** foram também lançadas **7** obras, sendo estas: ***Macau SAR and the European Union***, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; ***Direito do Jogo – Volume I***, da autoria de Jorge Godinho, ***Macau: Reading The Hybrid City – Discovering Manuel Vicente***, uma publicação DOCOMOMO_macau, com apresentação de Ung Vai Meng e Leitura Crítica por Carlotta Bruni e Carlos Marreiros; ***Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau”*** – com apresentação do Dr. Manuel Leal Henriques e Professor Sun Tong Peng; ***Agenda Jurídica Bilingue 2017***, coordenação técnica de Óscar Madureira e Serafim Cardoso e apresentação de Miguel de Senna Fernandes; ***“Um Diálogo Consistente – Olhares recentes sobre temas do Direito Português e de Macau”*** e ***“15 Anos Depois: A Imprensa Portuguesa de Macau 1999.2014”*** – com apresentação de Sérgio Almeida Correia.

Em **2017** foram lançadas **4** obras, sendo elas: ***Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM***, da autoria de João António Valente Torrão; ***Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau***, da autoria de Paulo Cardinal e com apresentação por Prof. Bacelar Gouveia; ***Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework*** da autoria de Catarina Guerra Gonçalves e com apresentação por Dr. Leonel Barros e Dra. Vera Lúcia Raposo e por fim ***Rumando de Lés a Leste***, da autoria de Anabela Leal de Barros e com apresentação por Prof. Dr. José Machado e Carlos Morais José.

Em **2018** foram lançadas **6** obras, sendo elas: Lançamento do Livro de Poemas e Fotografia ***“...o sol, logo em nascendo, vê primeiro”***, da autoria do Professor Carlos André e com apresentação pela Professora Vera Borges (30.01.2018); Lançamento do Livro ***“Poemas Matizados”***, da autoria de Sellma Luanny (08.03.2018); Lançamento do Livro ***“O ataque de um submarino alemão no Porto Grande de São Vicente durante a I Grande Guerra (1914-18)”*** da autoria de Jorge Morbey (14.03.2018); Lançamento do Livro ***“O Silêncio dos Céus”*** da autoria de Fernando Sobral e com apresentação de Tereza Sena (12.04.2018); Apresentação do Livro ***“Timor Leste da Guerrilha às Forças***

de Defesa” por Luís Bernardino (31.10.2018); Apresentação do Livro **“Macau, depois do adeus”** de Arnaldo Gonçalves com apresentação por Paulo Cardinal e Vanessa Amaro (14.11.2018).

Em **2019** foram lançadas **2** obras, dando lugar aos seguintes eventos: Lançamento do Livro **“Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau”** da autoria de Paula Nunes Correia, na versão em Língua chinesa, com apresentação pela autora Paula Nunes Correia e pelo tradutor Leong Kin Man (31.10.2019); e Lançamento do E-book **“Apostar na cidadania corporativa”** de Sofia Pinto Ribeiro, com apresentação por Ana Paula Barros (20.11.2019).

Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria. Em **2021** foram apresentadas na FRC **3** obras, nomeadamente: o Livro **“Literatura, Arte e Sociedade em Portugal: da Modernidade à Contemporaneidade”**, da autoria de Ana Maria Saldanha, Professora Adjunta Convidada do IPM, pelos oradores Carlos Morais José e, via Zoom, Isabel Pires de Lima (02.06.2021); o Livro **“A Literatura Chinesa Antiga e Clássica”**, de André Lévy, traduzido por Raul Pissarra e editado pela Livros do Meio, com os oradores Raul Pissarra, Yao Jingming e Carlos Morais José (16.06.2021); e os Livros de Poesia de Selma Luanny, com os títulos **“Lilásés”** e **“Julieta Serei Eu”**, conduzida pelo editor Rogério Beltrão Coelho com a escritora e poetiza (27.10.2021).

Em **2022** foram lançados e apresentados **2** livros na Galeria da FRC: o Livro Infantil **“Luz Dentro de Nós”**, da autoria de Delora Sinha e Gabriel, em edição trilingue (Português, Cantonês e Patuá), sobre o desenvolvimento de competências emocionais, saúde mental e bem-estar na adaptação social e escolar dos mais novos (28.05.2022); e o Livro **“Confúcio, o Fundador da Tradição”**, de Giorgio Sinedino, uma edição bilingue – em Português e Chinês – da Universidade de Macau, com apresentação dos Professores Yao Jing Ming e Giorgio Sinedino (21.10.2022).

Em **2023** foram lançadas **3** obras na Galeria da FRC: os Livros **“Memórias, Viagens e Viajantes Franceses por Macau, 1609-1900”**, de Ivo Carneiro de Sousa (09.05.2023), **“Comentário ao Crime de Fuga à Responsabilidade”**, de Pedro Sá Machado (15.06.2023), e a **Revista de Cultura Chinesa “Via do Meio”**, Números 1 e 2 (14.06.2023).

Em **2024** foram lançados ou apresentados **5** livros na Galeria da FRC: nomeadamente **“Lex Mercatoria: Estudos em Homenagem ao Professor Augusto Teixeira Garcia”**, de vários autores, com coordenação de Tong lo Cheng, Director da Faculdade de Direito da UM (18.01.2024); **“Macau Patterns”**, de Eva Bucho (04.06.2024); **“A Chave”**, de José Manuel Simões (12.06.2024); **“A Campanha: Rossilhão 1793”**, de Vítor Carmona (08.08.2024); e a **“Curadoria do Complexo e da Greve Aberta”**, de Terry Smith, em língua portuguesa, que inclui o ensaio “Entre línguas, territórios e paradigmas” de Margarida Saraiva (16.12.2024).

Em **2025** foram lançadas ou apresentadas **4** publicações, entre livros e revistas, nomeadamente: o Livro de Fotografia **“Beyond the Gaze”**, de Frank Lei, uma obra póstuma com imagens do fotógrafo e professor, editada pelo Photobook Club Macau (07.03.2025); o Livro **“How to Extend the Life of Buildings”**, uma colectânea de textos de vários autores no âmbito do 5º Seminário do Centro Docomomo Macau que decorreu em 2020 (23.04.2025); a edição da Revista Fotográfica **“Halftone Meet #12”**,

com trabalhos artísticos dos membros amadores da Halftone — Associação Fotográfica de Macau (10.07.2025); e a Revista Infantil e Kit de Passatempos “**Diniz Caixapiz**”, da Associação Educativa e Literária – Sílabas, que reuniu os últimos dois números (7+8) da daquela publicação e um conjunto de jogos e passatempos educativos (13.12.2025).

Em 2026:

- ***Apresentação de Livro “Colonial Citizenship: The Macau Route” de Marcelo Carvalho Loureiro***, tema baseado na pré-publicação da obra do autor, que será editada pela Bristol University Press, no final de 2026. O autor, Professor Adjunto de Direito na Universidade de Leicester, no Reino Unido, centrou a sua investigação no império português e nas formas como o direito da nacionalidade e da cidadania portuguesas foram moldados durante e após o domínio colonial. Com o Prof. Ângelo Patrício Rafael, da Universidade de São José, como moderador (08.01.2026)

OUTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS:

Em **2014** lançámos o nosso **1º E-book e a Livraria On-line**, e realizámos o **Dia Aberto do CRED-DM**, actividades com escolas, **o programa “Fazer Justiça II”** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau e um Ciclo de Cinema – Justiça**, com apresentação de seis longas metragens, em colaboração com a **Casa Garden (Fundação Oriente)**, e cerimónias de protocolo para parcerias com instituições relevantes locais, num total de **12 eventos**.

No decorrer do ano de **2015** desenvolveram-se actividades semelhantes e surgiram novos projectos e ciclos, workshops e visitas de delegações de países de língua portuguesa, num total de **20 eventos**. No ano de **2016** contámos com a realização de workshops de cooperação económica entre Países de Língua Portuguesa (PLPs), palestras, conferências internacionais, protocolos institucionais, e o lançamento do **Programa de Rádio “Falar Direito”** (13 emissões), num total de **33 eventos**.

No ano de **2017** foram continuadas muitas actividades e ciclos, realizadas diversas palestras e conferências de temas diversos, actividades com escolas portuguesas chinesas do território, e lançamentos de livros de autores locais ou de passagem por Macau, num total de **68 eventos**. No decurso do ano de **2018**, as actividades desenvolvidas neste âmbito foram workshops, actividades com escolas, programas de Direito para os mais os mais jovens, visitas de delegações oficiais, conferências sobre temas da actualidade social, histórica e arquitectónica de Macau, além da continuação dos ciclos de cinema, num total de **13 eventos**, cuja redução se deve ao cancelamento das emissões do **Programa de Rádio “Falar Direito”**, a partir da Fundação Rui Cunha.

Ao longo de **2019** foram organizadas actividades de âmbito muito diverso, como

palestras sobre a Arquitectura e Conservação do Património Histórico, o Jornalismo e o valor da Voz, a Dislexia na Aprendizagem Escolar, além das actividades com escolas locais, workshops temáticos, actividades de Direito com os jovens, e a continuação dos ciclos de cinema, perfazendo **17** eventos. No ano de **2020**, apesar das restrições relativas à Pandemia, ainda se realizaram nesta categoria **6** actividades, todas agendadas nos últimos meses do ano, entre visitas de estudo com aula privada a alunos universitários, conferências sobre Arquitectura, sobre Leis, Comércio e Investimento, e sobre Propriedade Intelectual e Economia Criativa, e workshops para Jornalistas em língua portuguesa e inglesa.

No decorrer do ano de **2021** foram realizadas **17** actividades, entre as quais conferências co-organizadas com instituições académicas e associações locais, sobre Educação, Direito, Arquitectura, Património, Comércio e Negócios, assim como aulas magnas, visitas de estudo, actividades de Direito com os jovens, e um ciclo de sessões de Cinema filmado em Macau. Em **2022**, os eventos organizados nesta categoria foram **9**: a projecção de um ciclo de filmes sobre a temática da Gastronomia no Cinema, conversas sobre Música, sobre Literatura Epistolar, sobre Arquitectura, as habituais aulas com visita de estudo de instituições académicas, e as actividades de Direito com os jovens.

Em **2023** houve **15** importantes actividades organizadas com outras instituições, com especial ênfase para a nova parceria com a Universidade de São José que permitiu o arranque do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património. As palestras e conversas giraram em torno de temas como Património Histórico, Sociedade, Educação, Cultura, Urbanismo, Arquitectura, Turismo, Economia e Direito.

Em **2024** foram organizadas **25** conferências, continuando importantes parcerias com instituições de renome como a Universidade de São José, a Universidade de Macau, o jornal semanário bilingue Plataforma, o jornal semanário O Clarim, diversas Câmaras de Comércio representadas no território, o Centro de Investigação Docomomo Macau, a Associação para o Empreendedorismo e Inovação Macau – China e Países de Língua Portuguesa, a Associação dos Jovens Macaenses, e a Rede Camões na Ásia & África.

Em **2025** realizaram-se **15** eventos – visitas, palestras, seminários, conferências, e exibição de um documentário –, decorrentes de parcerias novas ou já estabelecidas, com os Departamentos de História e Património e de Direito e Políticas Públicas da Universidade de São José, o Centro de Estudos Jurídicos da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, a Universidade da Cidade de Macau, a Zhejiang University Morningside Cultural China, o Centro de Investigação Docomomo Macau, a Associação dos Jovens Macaenses (AJM), e a Associação para o Empreendedorismo e Inovação Macau – China e Países de Língua Portuguesa (AEIMCP).

Em 2026:

- **Conferência “Law & Tech Talks: Harmonization of Data Protection Standards – Trends and Challenges”**, no âmbito do Ciclo de Protecção de Dados e Governança, que resulta do protocolo estabelecido com o Departamento de Direito e Políticas Públicas da Faculdade de Gestão e Direito da Universidade de São José. Os oradores foram o Prof. Ansoumane Douty Diakité, Director do DDPP-USJ e organizador do ciclo, o Dr. José Lupi (Lupi & Associates), e o Dr. Igor Gonçalves (APSV Advogados, Brasil). O moderador foi o Prof. Ângelo Patrício Rafael, da Universidade de São José (14.01.2026)
- **Visita e Sessão de Apresentação – Zhejiang University Morningside Cultural China**, com a participação de uma delegação de 16 estudantes do Programa de Bolseiros daquela instituição académica – com formação em humanidades, ciências sociais, ciências naturais, medicina e engenharia –, interessados em aprender sobre a Fundação Rui Cunha, nomeadamente a sua filosofia e as contribuições únicas na promoção do intercâmbio cultural e educacional entre Macau e a China continental (31.01.2026)
- **Conferência “Gastronomia Macaense e os Desafios da sua Divulgação”**, com José Sales Marques, a terceira edição deste ciclo de conversas intitulado “Ser Macaense no Século XXI – Cultura, Tradição, Identidade, Desafios”. Nesta mesa-redonda, sobre o futuro da gastronomia da comunidade macaense, participaram as oradoras: Antonieta Manhão, Florita Alves, Marina Senna Fernandes, e Sónia Palmer, distintas representantes desta arte culinária tradicional (11.02.2026)
- **Palestras Doutorais na Cidade “Itinerarium Egeriae e afrescos de Catacumbas: História e Iconografia na Escrita Feminina e nas Imagens Funerárias”**, o ciclo de conferências em colaboração com a Doctoral School da Universidade de São José em Macau, com a especial oradora convidada Sílvia Siqueira, PhD, Professora Associada da Universidade Estadual do Ceará (UECE), Brasil. A especialista passou pelo território para falar sobre a peregrina Egéria, e todas as figuras femininas que, na arte cristã primitiva, desempenharam papéis significativos na transmissão da fé e da História (18.03.2026)
- **Conferência “Law & Tech Talks: The Journey of a Data Protection Officer”**, no âmbito do Ciclo de Protecção de Dados e Governança, que resulta do protocolo estabelecido com o Departamento de Direito e Políticas Públicas da Faculdade de Gestão e Direito da Universidade de São José. Organizada pelo Prof. Ansoumane Diakité, Director do DDPP-USJ e coordenador do ciclo, a conversa juntou as convidadas Chandy Ye (IAPP KnowledgeNet Hong Kong); Daniela Guerreiro (MdME); e Filipa Santos (JNV). A Advogada Graça Saraiva (MGS Consultancy Ltd) foi a moderadora desta edição (20.03.2026)

A.A.S.C.F.

A **Área de Apoios Socioculturais e Filantrópicos**, realizou, **no âmbito das estratégias de desenvolvimento e de apoio às gentes de Macau**, as seguintes actividades:

EXPOSIÇÕES / MOSTRAS

Desde a sua fundação, foram realizadas já **270** exposições/mostras na Galeria da FRC, **11** das quais em **2012**, **12** em **2013**, **17** em **2014**, **16** em **2015**, **18** em **2016**, **21** em **2017**, **19** em **2018**, **20** em **2019** e **15** em **2020**, apesar das suspensões e restrições relacionadas com o Covid-19, nomeadamente entre os meses de Fevereiro e Junho. Em **2021** realizaram-se **18** exposições, mostras e instalações, de estilos artísticos bastante diversificados. Em **2022** foram organizadas **21** exposições. Em **2023** este número cresceu para **25** exposições. Em **2024** realizaram-se outras **25** exposições, individuais e colectivas, de géneros artísticos variados. Em **2025** foram organizadas mais **25** mostras e exposições com artistas locais e continentais.

Em 2026:

- **Exposição Colectiva de Arte “Trail of Matteo Ricci”**, pelos estudantes de Doutoramento do Departamento de Arte e Design da Universidade de Macau, sob a supervisão académica do Professor Zhang Yan, Director do Centro de História e Cultura Chinesa da UM. O projecto contou com 33 obras de 18 artistas, depois de uma viagem de estudo organizada em 2025, que passou por Macau e interior da China até Itália, recuperando o itinerário do padre jesuíta italiano, figura fundadora das missões católicas na China, há mais de quatro séculos (13.01.2026 a 24.01.2026)
- **Exposição Individual de Arte “Between Plastic”**, de Ng Sekha, uma artista local de pintura, performance e instalação, que apresentou 19 obras de pintura a óleo e acrílico, escultura e instalação de vidro, sob a orientação académica de Ung Vai Meng, e com curadoria de Guo Yun. Co-organização da Associação de Arte Juvenil de Macau e da Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau (27.01.2026 a 07.01.2026)
- **Exposição da Colecção de Arte da FRC “A Galope do Ano do Cavalo de Fogo”**, que reuniu um conjunto de 27 peças muito diversificadas de arte – entre caligrafia, pintura, escultura e cerâmica –, com forte influência oriental, assinadas por artistas chineses e portugueses que passaram ao longo de 13 anos pela Fundação Rui Cunha. Integrada nas celebrações do Ano Novo Lunar, a exposição contou ainda com versos, caligrafia e pintura, criados para esta exposição pela Associação de Poesia dos Amigos do Jardim da Flora (10.02.2026 a 07.03.2026)
- **Viagem Artística de Gao Lipeng. “Mirror Heart”**, apresentando 26 pinturas a tinta-da-China e tons pastel sobre as ruas e becos de Macau, pelo artista

oriundo de Shandong, doutorando de Belas Artes na Faculdade de Humanidades e Artes da MUST – Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. Co-organização da Associação de Macau de Artes e Humanidades, a Shandong Associação de Intercâmbio Cultural de Macau, e a Associação Fraternal dos Conterrâneos de Weifang de Macau (10.03.2026 a 21.03.2026)

- **Exposição de Arte Colectiva . “Intimate Immensity”**, por doze Doutorandos do Professor Guo Yue na Faculdade de Humanidades e Artes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (MUST), co-organizadora do evento. O conjunto de 17 obras é composto por pintura a acrílico, óleo, aguarela, tinta-da-china, materiais compósitos, impressão e porcelana, numa exploração introspectiva e pessoal destes jovens artistas, que vieram estudar para Macau, vindos da China continental (24.03.2026 a 02.04.2026)
- **Exposição Conjunta de Fotografia e Arte . “Vanitas – Reflections on Transience and Legacy”** por vários artistas, que reúne trabalhos de autores diversos, através da fotografia, da poesia e da pintura tradicional chinesa, evocando temas como a tristeza, o anseio e a transitoriedade da vida. Co-organizada pela Associação para a Promoção da Cultura e Arte de Caligrafia e Pintura “Uma Faixa, Uma Rota” de Macau (09.04.2026 a 18.04.2026)
- **Exposição Individual de Fotografia “Gallopig”**, de Tam Keng, que presta homenagem ao Ano Lunar do Cavalo, reunindo 26 imagens de grande qualidade, capturadas em diversas deslocações à Mongolia Interior, entre 2013 e 2019. O artista evoca o signo auspicioso do cavalo, que representa a boa sorte e o progresso. Co-organizada pela Associação de Fotógrafos Chineses no Estrangeiro (Macau) China (21.04.2026 a 02.05.2026)

ACTIVIDADES COMPLEMENTARES ÀS EXPOSIÇÕES

Visitas guiadas

Oficinas criativas

Lançamentos de livros

Conversas em torno de...

Nos exercícios de **2012** e **2013** foram realizados, respectivamente, **9** e **5** actividades complementares às exposições. No exercício de **2014** foram realizadas **3** actividades paralelas de música e workshops. Em **2016** foram realizadas **3** oficinas de pintura para crianças relacionadas com as mostras em exposição. Em **2017**, as actividades complementares foram **11** sessões de aulas práticas e workshop. Em **2018** realizaram-se **9** actividades de pintura, música e debate dos temas em exposição. Em **2019** realizaram-se **10** actividades de oficina de trabalho sobre pintura e voz.

Em **2020** foram organizadas **3** actividades complementares às exposições patentes na Galeria da FRC, entre oficinas de artes visuais, técnicas de pintura e visitas-guiadas pelos autores às exposições. Em **2021** realizaram-se **6** actividades paralelas, como palestras, lições, oficinas de caligrafia pintura, e visitas-guiadas. Em **2022** foram organizados **3** eventos relacionados com as exposições em cartaz, entre visitas-guiadas e uma mesa-redonda de artistas no âmbito de uma mostra colectiva de estudantes transfronteiriços.

Em **2023** houve **2** workshops abertos à população de Macau, complementares a uma exposição de aguarelas e às comemorações do Festival do Bolo Lunar de Outono. Em **2024** foram organizadas **11** actividades, entre sessões de autógrafos com autores de banda desenhada, workshops de pintura e visitas guiadas a exposições por grupos de escolas, lares e associações comunitárias locais. Em **2025** decorreram **3** actividades, entre visitas guiadas e palestras, associadas às exposições em cartaz.

EVENTOS MUSICAIS

A Fundação Rui Cunha tem promovido a cultura musical no território desde o seu início, disponibilizando, em especial, instalações e equipamento logístico para que os artistas de Macau possam ter um palco para actuar e divulgar o seu talento, sempre de forma gratuita. Desde **2012** até **2025** realizaram-se, entre outros, concertos, recitais, saraus e concursos musicais, que totalizaram o impressionante número de **693** eventos.

Em 2026:

- ***“Uma Noite com Piano na Galeria” . ELITE – Associação para a Criatividade e Cultura Musical***, evento bimensal aberto ao talento jovem, com apresentação de Livia Chau e Anson Lai (09.01.2026, 23.01.2026, 27.02.2026, 13.03.2026, 27.03.2026, 10.04.2026, 24.04.2026)
- ***Nam Van Sound Waves #1 . “Bel Canto Saturdays”***, o primeiro recital de 2026 do ciclo Os Sons da Praia Grande, co-organizado pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde. Desta vez, subiram ao palco da Galeria as vozes masculinas do barítono Chao Chun e do tenor Ng Ka Fai, acompanhados pelos pianistas Choi Hao Leong e Chim Heng Sam, interpretando compositores clássicos e contemporâneos, europeus e chineses (17.01.2026)
- ***Recital de Piano Inspirado e Atrevido . “A Vida em Poesia”***, Com Sofia da Mar & Barqueiro de Oz. Uma performance intimista, que cruza a música e a poesia, a dança e o teatro, o encontro e a diversão, em doses leves de humor, charme e tentação, com textos e composição musical originais de Andreia Correia e Rui Filipe (07.03.2026)
- ***Nam Van Sound Waves #2 . “Mars Lei Vocal Students Recital”***, série de eventos musicais co-organizada pela Associação Vocal de Macau, desta vez com três vozes – as mezzo-sopranos Winnie Wang e Mia Mai, e a soprano

Dolly Mo –, estudantes de Performance Musical no Beijing Normal–Hong Kong Baptist University (BNBU), em Zhuhai, sob a orientação do professor e barítono Mars Lei, Presidente da AVM (14.03.2026)

- ***Saturday Night Jazz #1 . “A Newer Generation: The Monday Band and Tuesday Band”***, o primeiro concerto de jazz do ano, com a presença de duas novas formações de jovens promessas do jazz – as Bandas de Segunda-Feira e Terça-Feira –, sob a orientação dos mentores Ao Chon Fai e Fan Fan. O concerto trouxe ainda outros grupos júniores, com experiência de um par de anos, e a banda residente da MJPA – Macau Jazz Promotion Association, co-organizadora do evento (21.03.2026)
- ***Nam Van Sound Waves #3 . “Carrey Lam Flute Students Recital”***, série de eventos musicais co-organizada pela Associação Vocal de Macau, desta vez com seis alunos de flauta da professora Carrey Lam, oriundos da Universidade Normal de Pequim – Universidade Baptista de Hong Kong (BNBU), em Zhuhai; da Escola Afiliada da Universidade de Macau; da Escola Secundária Pui Ching e da Escola São Paulo, em Macau (11.04.2026)
- ***Music Rhapsody . “Anniversary Concert 2026 with Suey So Pupils”***, evento para celebrar os Aniversários da FRC (14º) e da MMAPDA (4º), co-organizado pela Associação para o Desenvolvimento do Potencial Musical e Artístico de Macau. Cerca de 30 alunos, jovens e seniores, amantes de música, mostraram o seu talento ao piano, violino, viola, violoncelo, flauta, canto e dança (17.04.2026)
- ***Saturday Night Jazz #2 . “A Swinging Celebration: MJPA plays for FRC”***, concerto de celebração do 14º Aniversário da Fundação Rui Cunha, que prestou homenagem à longa parceria entre as duas entidades. Esta edição apresentou três gerações de talentos, instruídos pelo trompetista Ao Chon Fai e pela baterista Fanfan: o grupo infantil Jazz Pink, o adolescente Quarteto BBPZ, e o sofisticado grupo de adultos The Part-Tempo Jazz Ensemble, com a banda residente da Macau Jazz Promotion Association, co-organizadora do evento (25.04.2026)

EVENTOS CULTURAIS E LANÇAMENTO OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS

O total de eventos culturais realizados pela Fundação Rui Cunha, desde a sua constituição até à data, alcançou um número bastante significativo. Desde **2012** até **2025** realizaram-se, entre outros, ofertas de papéis votivos tradicionais chineses, visitas históricas e culturais guiadas pelo território, passeios fotográficos, workshops de ópera chinesa, cerimónias de chá, palestras, apresentações e lançamentos, que totalizaram o número de **130** eventos.

Em 2026:

- **Oferta de Papéis Votivos “Fai Chun 2026”**, em celebração do Novo Ano Lunar do Cavalo, este ano com duração de dois dias consecutivos e a participação de 41 mestres calígrafos e poetas locais (05.02.2026 e 06.02.2026)

EVENTOS CANCELADOS

Por motivos alheios à vontade da **Fundação Rui Cunha**, foram suspensos, adiados ou cancelados eventos do **Centro de Reflexão, Estudo e Difusão do Direito de Macau** (CRED-DM) e da **Área de Apoios Socioculturais e Filantrópicos** (AASCF), durante o ano corrente.

CRED-DM

As **actividades do CRED-DM que acabaram por não se realizar**, a **pedido dos próprios artistas** ou por **decisão das autoridades governamentais** – suspensão de iniciativas culturais, sociais e educativas, relacionada com medidas de protecção civil por surto de Covid-19 ou por aproximação de tempestades tropicais severas –, foram **2** em **2021**. Em **2022** foram cancelados **3** eventos. Em **2023**, apenas **1** evento do CRED-DM foi cancelado e, em **2024**, não se realizaram **2** eventos previamente agendados e divulgados. Em **2025** não foram cancelados eventos nesta categoria.

AASCF

As **actividades da AASCF que acabaram por não se realizar**, a **pedido dos próprios artistas** ou por **decisão das autoridades governamentais** – suspensão de iniciativas culturais, sociais e educativas, relacionada com medidas de protecção civil por surto de Covid-19 ou por aproximação de tempestades tropicais severas –, foram **11** em **2021**. Em **2022** foram cancelados **13** eventos da AASCF, em **2023** este número decresceu para **4** eventos e, em **2024**, apenas **3** eventos não se concretizaram. Em **2025** foram cancelados **3** eventos.

Em 2026:

- **“Uma Noite com Piano na Galeria” – Associação Elite**, evento bimensal aberto ao talento jovem, com a apresentação de Livia Chau e Anson Lai (13.02.2026)

DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

BALANÇO (Mop)

Em 30-04-2026

Activos

<u>Activo Imobilizado Líquido</u>	5,893,466.21	
<u>Activo corrente</u>		
Caixa	14,081.60	
Depósitos à Ordem	879,535.04	
Depósitos Ordem Centro Educativo da FRC	70,721.58	
Depósitos a Prazo	73,315,670.76	
Devedores	53,505.56	
<u>Total do Activo Corrente</u>	74,333,514.54	
<u>Inventário</u>	359,401.63	
<u>Outros Activos</u>	725,191.46	
<u>Total do Activo</u>		81,307,273.84

Passivo

<u>Credores</u>	30,120.00	
<u>Salários</u>	1,000.00	
<u>Outros Passivos Correntes</u>	62,194.02	
<u>Passivo Condicionado</u>		
<u>Passivo Condicionado p/ Aquis. Inst.</u>	52,610,152.75	
<u>Próprias da FRC</u>		
<u>Passivo Cond. p/Aquis. Inst. Próp</u>	10,420,000.00	
<u>Cobertura Resultados</u>		
<u>Soma do</u>		
<u>Passivo Condicionado</u>	63,030,152.75	
<u>Total do Passivo</u>		63,123,466.77
<u>Activo Líquido</u>		18,183,807.07

Fundo Social, Reservas e Resultados Transitados

Fundo Social

Contribuição inicial do Fundador	25,000,000.00	
Contribuição Co-Fundador Rui Pedro Cunha	12,500,000.00	
Contribuição Co-Fundadora Isabel Cunha	12,500,000.00	
<u>Total do Fundo Social</u>	50,000,000.00	
<u>Doações</u>		
Dos Fundadores (em esp.)	1,427,595.00	
Doações de Terceiros	559,805.00	
<u>Total das Doações</u>	1,987,400.00	

<u>Resultado Transitado</u>	-33,168,700.76
<u>Resultado Ano 2025</u>	-634,892.17
<u>Total do Fundo Social Reservas e Resultados</u>	18,183,807.07

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

Em MOP

Até 30-04-2026

PROVEITOS

Doações

Dos Fundadores	4,000,000.00	
Doação de livros	320.00	
Outras doações arte	15.00	
<u>Soma das Doações</u>		4,000,335.00

CRED-DM – Actividades

Venda de Publicações	9,089.00	
<u>Soma dos Proveitos do CREDC-DM</u>		9,089.00

AASCF – Actividades

Venda de Publicações	380.00	
Locação de Instalações	7,400.00	
<u>Soma dos Proveitos da AASCF</u>		7,780.00

CENTRO EDUCATIVO DA FRC

<u>Soma dos Proveitos do CEFRC</u>		0.00
------------------------------------	--	-------------

Total dos Proveitos

4,017,204.00

Custo dos Produtos Vendidos

Das Edições do CRED-DM	1,080.47	
Das Edições do AGASC	274.00	
Descontos concedidos	340.00	
Soma dos Custos Prod. Vendidos		1,694.47

Proveito Bruto

4,015,509.53

CUSTOS

Custos Administrativos

Material de Escritório e Manutenção	1,172.00	
Fotocópias	78,938.80	
Informática	57,744.23	
Água e Electricidade	49,720.00	
Telefone e Internet	21,395.04	
Custos c/ Transportes e Despachos	1,801.00	
Veículos e Reparações	4,488.64	
Assinaturas	1,820.00	
Custos Bancários	400.00	
Seguro de Responsabilidade Civil	10,900.00	
Seguro Contra Todos os Riscos	5,715.00	
Custos de Representação	22,326.45	
Custos com limpezas	1,877.30	
Custos com segurança	26,750.00	
Ar Condicionado e Ventilação	7,681.00	
Outros Custos Administrativos	89,563.15	
Reparação e Manutenção	783.00	
Gestão do condomínio 12D	12,780.00	
Outras despesas do 12D	6,496.00	
Serviços de Apoio	30,000.00	
Custos diversos	200.00	
<u>Soma dos Custos Administrativos</u>		432,551.61

Custos de Produção

Desenho Gráfico	888,000.00
Impressões Gráficas	39,615.00
Publicidade de Eventos	240,000.00
Traduções Simultâneas	0.00
Traduções e Revisões	10,200.00
Materiais para Eventos	14,153.93
Fotos, videos e audio	6,931.13
Cattering	18,128.80
Correio e transp. mercadorias	362.50
Custos e Serviços de Terceiros p/Eventos	0.00
Custos Partilhados Projectos Externos	25,000.00
Ofertas/Troféus/Prémios	10,047.62

Outros Custos de Produção	4,500.00	
Part-time para eventos	22,775.00	
Custos de Limpeza pós-eventos	16,618.75	
Custo Produtos Limpeza para Eventos	2,195.20	
Custos com Reparações	11,006.00	
<u>Soma dos Custos de Produção</u>		1,309,533.93
<u>Doações e Contrib. Sociais</u>		
Doações de Livros e Revistas		
Outras Doações	10,000.00	
<u>Soma das Doações e Contrib. Sociais</u>		10,000.00
<u>Custos com Pessoal</u>		
Salários e encargos	995,307.00	
Bónus de Natal e Ano Novo Chinês	231,089.50	
Compensações	766,746.20	
Conforto dos Colaboradores	15,545.60	
Custos com Deslocações	63,881.42	
Custos com Seguros de Pessoal	2,270.60	
Custos com Segurança Social e Impostos	5,780.00	
Outros Custos com Pessoal	297,866.00	
<u>Soma dos Custos com Pessoal</u>		2,378,486.32
<u>Amortizações e Provisões</u>		
Amortizações	262,617.65	
<u>Soma das Amortizações e Provisões</u>		262,617.65
	<u>Total dos Custos</u>	4,393,189.51
<u>RESULTADO OPERACIONAL</u>		<u>-377,679.98</u>
<u>Outros Proveitos</u>		
Proveitos Financeiros e Outros	-257,212.19	
<u>Soma dos Outros Proveitos</u>		-257,212.19
<u>RESULTADO LÍQUIDO</u>		<u>-634,892.17</u>